

**Zeitschrift:** Gioventù e sport : rivista d'educazione sportiva della Scuola federale di ginnastica e sport Macolin  
**Herausgeber:** Scuola federale di ginnastica e sport Macolin  
**Band:** 27 (1970)  
**Heft:** 7

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GIOVENTÙ E SPORT

Rivista di educazione sportiva  
della Scuola federale di ginnastica e sport  
MACOLIN (Svizzera)

Anno XXVII

Luglio 1970

Numero 7

## *Fate propaganda per la nostra rivista!*

La rivista «Gioventù e Sport» appare mensilmente

Abbonamenti: annuale Frs. 4.50 (12 numeri)  
Numero separato: Frs. 1.40 (fino a 9 esemplari)  
Da 10 a 19 esemplari: Frs. 1.— (per esemplare)  
20 esemplari e più: Frs. 0.80 (per esemplare)

Ordinazioni: Scuola federale di ginnastica e sport,  
2532 Macolin

Redattore:

Clemente Gilardi, Scuola federale di ginnastica  
e sport, 2532 Macolin (Svizzera), tel. (032) 2 78 71

Membri della Commissione di redazione:

Aldo Sartori, Mario Giovannacci,  
Armando Libotte

Amministrazione e incasso:

Ufficio centrale federale degli stampati e del  
materiale, 3000 Berna;  
Conto chèques postali 30-520

Stampa:

Arti Grafiche Ticinesi Grassi & Co.,  
6500 Bellinzona

Pubblicità: Agence d'annonces Bienne S.A.  
Rue Franche 11, 2501 Bienne

### SOMMARIO

Vela - Un orientamento per digiuni . . . . . 113  
Christoph Kolb

#### *Ricerca - allenamento - gara:*

Test e misurazioni in educazione fisica VIII . . . 117  
Hans Altorfer

Il mezzofondista Jim Ryun (USA) . . . . . 118  
Elfriede Nett / Arnold Gautschi

Lo spirito sportivo . . . . . 124  
Dal «Manifesto per lo sport» del CIEFS

#### *Istruzione preparatoria ginnica e sportiva - Gioventù + Sport:*

Gioventù + Sport - Un'introduzione . . . . . 119

Corsi per esperti G+S - Inverno 1970/71 . . . 125

I capi cantonali a Altdorf . . . . . 126  
Vico Rigassi

#### *La lezione mensile:*

Nuoto (per nuotatori progrediti) . . . . . 127  
Dr. Jan Gursky

#### *Biglietto del redattore:*

Aria di vacanze, e fors'anche vacanze per qualcuno di noi! La nostra rivista però di vacanze non se ne permette, in quanto, mantenendosi al piano di pubblicazione, giunge ugualmente ai lettori. Questo numero assume ugualmente una certa qual aria di ferie; esso è infatti particolarmente ricco di illustrazioni e tratta temi, come la vela e il nuoto, che sono caratteristici dell'estate, ossia della stagione delle vacanze.

L'impaginazione potrà forse sembrare un po' strana; ma non lo è. Il quartino centrale, ossia quello composto dalle pagine da 119 e 122, deve essere considerato un inserto speciale, che eventualmente può essere tolto in blocco dalla rivista, ed impiegato poi come cosa a se stante, come mezzo di propaganda, e via di seguito. Esso tolto, il resto della rivista assume un aspetto «normale».

Con questo numero, che conta soltanto 16 pagine, ci permettiamo un po' di respiro; la commissione di redazione dovrà fornire uno sforzo supplementare non indifferente in vista del numero 8. Esso sarà un numero speciale, assai ricco di pagine, che servirà a degnamente festeggiare l'inaugurazione del nuovo palazzo scolastico e amministrativo della SFGS, ad introdurre il Simposio di Macolin, che avrà luogo nella prima settimana di settembre, e a dare il via alla azione di preparazione alla tanto attesa votazione federale dei 26 e 27 settembre prossimi, sull'introduzione nella costituzione dell'articolo sullo sport.

Con il numero 8 quindi, «tre piccioni con una fava», come dice il proverbio!